

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliverment no.

3) Delivery note no

6541203

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Kb9

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

2) Receiver note

4) Dispatch date

04.05.2022

6) Freight 7) Delivery

Creation day

03.05.2022

10) Your sign

11) Your Order No.

Date

15) additional data customer

17) Dispatch place

550004530501 05.04.2022

CHub

19) Shipping type

Truck collect. load

20) Incoterms 2010

Free Carrier

21) Packing type

7 PAL

Destination

22) Dispatch sign

23) Total weight kg

gross 784,8

net 446,4

26) Receipt-unload-point

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

Index

Partnumber customer

29) Description of delivery

30) Quantity

40) Receiver notes

1 0260.001.077

V03

2510261401

Control Unit; ATCU-2-9.4

448

Qty/(ts)

+/-

Notes

180314480
50119462PP

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 448

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 2

Quantità imballi: 2

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO

Data controllo: 08/05/22

Firma

Rotation

Receiver notes

Date

Name

or Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Test report

45) Receiver

46) Invoice check



MSA1202

BVE13384

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Átvévő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA									
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220504				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-878331													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
3		3		PAL		KFZ				338.000			
Osztály		Szám		Betű		Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR		338.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom				Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvévő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				20 Különleges megállapodások Special agreements KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)				Besondere Vereinbarungen					
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmélt, freight paid, frei Bérméltetés nélkül, freight to be paid, unfrei x				21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan				22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronikai Kft. 3000 Hatvan HUNGARY					
23 Áruvázlat aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers Autodana Group S.R.L. Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud. Alba - ROMANIA				24 Az átvétel dátuma Date of receipt Datum am. 20220504				25 Jármű Vehicle Fahrzeug AB60CYK AB95CYK					

Veszélyes áruknál az esetleges bizonyságokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21-22.

1-15 továbbá 21-22 rovatokat a feladó állítja saját felelősségére.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.